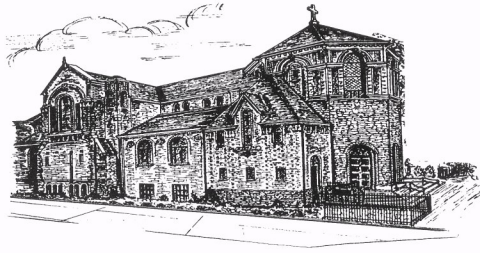


St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140
E-mail: stelizabeth94office@gmail.com
Parish Website: www.stelizabeth-queens.org

OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY
NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE

Rev. Andrzej W. Klocek, Pastor
Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar
Rev. Jaime Hernandez, Parochial Vicar
Wilfredo Gonzalez, Religious Education 973-532-2092
Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary
Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees
Rev. Robert F. Barclay, Pastor Emeritus

St. Elizabeth Catholic Academy:
Office: 1-718-641-6990
Website: stelizabethca.org

MASSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)
8:00 AM, 11:00 AM English
9:30 AM, 12:30 PM en Español

WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)
Viernes - 7:30 PM (En Español)
Sabado 9:00AM (En Español)

SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas desponibles para llamar a la Casa Curial

RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 973-532-2092.

INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 973-532-2092.

MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass

NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

ADORATION OF THE SACRAMENT: First Fridays 9:30 am to 7:00PM

ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:

Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

LETTERS: For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

CARTAS: En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—973-532-2092.

RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados los adultos que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 973-532-2092.

BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 10:00 AM in English.

LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer sábado a las 12:00PM en español.

MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo sabado del mes a las 9:00 AM.

Thank you to all who graced our Christmas with greeting cards, gifts, and goodies, as well as your prayers. Also, a sincere thank you to those who decorated the church, sang and served at our services. We priests are truly blessed to be serving you here at St. Elizabeth's. Blessings for the new year!

*Fr. Andrzej Klocek
Fr. Jude Zimoha
Fr. Jaime Hernandez*

Gracias a todos quienes adornaron nuestra Navidad con tarjetas, regalos y golosinas también con sus oraciones. Además, un sincero agradecimiento a quienes decoraron la iglesia, cantaron y sirvieron en nuestros servicios. Nosotros los sacerdotes somos verdaderamente bendecidos de poder servirles aquí en Sta. Isabel. Bendiciones en el Nuevo Año.

*Padre Andrzej Klocek
Padre Jude Zimoha
Padre Jaime Hernandez*

FEAST OF THE HOLY FAMILY

Today we celebrate the Feast of the Holy Family. As we still celebrate Christmas, we recall the life that Jesus, Mary and Joseph lived. We are called to model our family life as the Holy Family lived their life. We are called to respect and honor one another as we share in the grace of Jesus.



FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA

Hoy, celebramos la Fiesta de la Sagrada Familia. Continuando con nuestra celebración de las Navidades, nos acordamos de que Jesús, María y José viven en nuestras vidas. Somos llamados a respetarnos unos a los otros cuando compartimos en la gracia de Jesús.

OFFICE CLOSED

The Rectory office will be closed this Monday, January 1st, In observance of New Year's Day.



OFICINA CERRADA

La oficina de la Rectoría estará cerrada este Lunes, 1 de Enero, en conmemoración del Día de Año Nuevo.

RELIGIOUS EDUCATION

There will be **NO Religion classes today, Sunday, December 31st.** Classes will resume next Sunday, January 7, 2024.

EDUCACIÓN RELIGIOSA

No habrá clases de Educación Religiosa hoy, Domingo, 31 de Diciembre. Las clases se reanudarán el próximo Domingo 7 de Enero del 2024.

FIRST FRIDAY DEVOTIONS

You are invited to spend some time before the Blessed Sacrament, exposed on the altar of our church, this Friday, January 5th, from 9:30AM until 7:00PM.

PRIMER VIERNES DE DEVOCIÓN

Están todos invitados a rezar ante el Sagrado Sacramento, estará expuesto en el altar de nuestra iglesia, este Viernes, 5 de Enero de 9:30AM a 7:00PM.

**Ministry of Praise
January Intention of the Month**

Let us pray that the Holy Spirit helps us recognize the gift of different charisms within the Christian community, and to discover the richness of different ritual traditions in the heart of the Catholic Church.

**Ministerio de Alabanzas
Intencion del mes de Enero**

Oremos para que el Espíritu Santo nos ayude a reconocer el don de los diferentes carismas dentro de la comunidad Cristiana y a descubrir la riqueza de las diferentes tradiciones rituales en el corazón de la Iglesia Católica.

**** HAPPY & BLESSED
NEW YEAR! ****

**** FELIZ Y BENDECIDO
AÑO NUEVO! ****

**Mass Intentions for the Week
December 31st -January 7th**

5:00PM - Hugo Pazmeño (12th death anniversary)
8:00PM - Misa - sotano de la Iglesia

SUN. - THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY & JOSEPH

8:00AM - Fabiana Balducci
9:30AM - Gregorio Placencia y Martina Burdier
11:00AM - People of St. Elizabeth
12:30PM - Jorge Humberto Cifuentes Hurtado (cumpleaños)

MON. - SOLEMNITY OF MARY THE HOLY MOTHER OF GOD

11:00AM - For Parishioners of St. Elizabeth

TUES. - SAINT BASIL THE GREAT & GREGORY NAZIANZEN, BISHOPS AND DOCTORS

9:00AM -

WED. - CHRISTMAS WEEKDAY

9:00AM -

THURS. - SAINT ELIZABETH ANN SETON, RELIGIOUS (USA)

9:00AM - Deceased Members of Lauro & Flanagan Families

FIRST FRI. - SAINT JOHN NEUMANN, BISHOP

9:00AM - Norman Gambino
7:30PM - Jorge Rogerio Bonilla Macias (difunto-cumpleaños)

FIRST SAT. - CHRISTMAS WEEKDAY

9:00AM - Peter C. & Louise D. Gerard & Deceased of Hayes Family
5:00PM - Thomas Hildebrandt (deceased)
8:00PM - Misa - sotano de la Iglesia

SUN. - THE EPIPHANY OF THE LORD


8:00AM - Sister Ave Clark, OP (living-health)
9:30AM - Ismael y Tomasina Rodriguez
11:00AM -
12:30PM- Jilberto Calderon



OREN POR LOS ENFERMOS

**Please remember in your prayers:
Por favor recuerden en sus oraciones:**

Mauricio Palacios, Agustina Gonzalez, Roy Abesamis, Alejandra Muñoz, Ian Cruz, Dr. Anthony Di Maria, Lourdes Rosario, Juan Perez, Michael Verdugo, Carmela Marino, Gloria Gonzalez Vidal, Cary Harrigan, Maura Alvarez Reyes, Marie Scarpelli, Florencia Marrero



The parish thanks you for your support.
La parroquia le agradece su apoyo.

Last Sunday's Church Offering \$4,477.00

Salaries	\$ 1,502.46
Bills	57.45
Total Expenses	\$ 1,559.91

(Loss) = (+ \$ 2,917.09)



Goal (Meta)	\$40,812
Registered Parishioners/Feligreses	300
Donors/Donantes	118
Donated/Donado	\$36,253

The 2023 Appeal is over. We have not yet made our goal. We ask you to please fulfill your pledges now.

La Apelación del 2023 ha terminado. Aun no hemos alcanzado nuestra meta final. Les pedimos que, por favor, cumplan con sus promesas ahora.



ST ELIZABETH BOOK CLUB

Next meeting is at noon on Sat, Jan 20th in the basement of Saint Elizabeth's Rectory. We are reading **THE MORAL WISDOM OF THE CATHOLIC CHURCH** by Father Robert Spitzer. The book will be discussed at the meeting.

MASS INTENTIONS

The book for Mass intentions for 2024 is open. The stipend for an announced Mass is \$15. Please note that intentions for Mass should be arranged a year in advance for wanted dates. If you wish to request a Mass, please call, email or come to the Rectory.

INTENCIONES DE MISAS

El libro para intenciones de Misas para el 2024 está abierto. La donación para una Misa anunciada es de \$15. Favor de tomar nota de que intenciones para Misas deben ser pedidas un año antes para poder obtener las fechas deseadas. Si usted desea solicitar una Misa, por favor llame, envíe un correo electrónico o venga a la Rectoría.